

TEXTO

Bernanke says Europe woes impact on US 'modest'

Europe's debt crisis will only have a "modest" impact on the US economic recovery, the chairman of the Federal Reserve has told Congress.

Ben Bernanke said he was confident the US would avoid double-dip recession - despite woes in Europe and worries at home about jobs and the housing market.

The US faced a slow recovery, he said, adding it would take time for the jobless rate, now 9.7%, to reduce.

The Fed predicts that the US economy will grow by 3.5% this year.

"The economy... appears to be on track to continue to expand through this year and next," Mr Bernanke told the House Budget Committee.

<http://news.bbc.co.uk/2/hi/business/10277429.stm>

Tradução Livre No. 590

Bernanke says Europe woes impact on US 'modest'

Bernanke diz que a Europa preocupa os EUA com um impacto “modesto”

Europe's debt crisis will only have a "modest" impact on the US economic recovery, the chairman of the Federal Reserve has told Congress.

A crise de débito da Europa terá somente um “modesto” impacto sobre a recuperação da economia dos EUA, disse o presidente do Federal Reserve (Fed) ao Congresso.

Ben Bernanke said he was confident the US would avoid double-dip recession - despite woes in Europe and worries at home about jobs and the housing market.

Ben Bernanke disse que estava confiante de que os EUA evitariam um segundo mergulho na recessão – apesar da aflição na Europa e das preocupações internas sobre empregos e o mercado imobiliário.

The US faced a slow recovery, he said, adding it would take time for the jobless rate, now 9.7%, to reduce.

Os EUA enfrentaram uma pequena recuperação, ele disse, acrescentando que levaria um tempo para a taxa de desemprego, agora em 9,7%, reduzir.

The Fed predicts that the US economy will grow by 3.5% this year.

O Fed prevê que a economia dos EUA crescerá 3,5% este ano.

"The economy... appears to be on track to continue to expand through this year and next," Mr Bernanke told the House Budget Committee.

“A economia... parece estar sobre os trilhos para continuar a expandir neste ano e no próximo”, disse o Senhor Bernanke ao Comitê de Orçamento da Casa.